

ADVANCE

series

MySafe Clip USB 3.0 2,5" External Case



User's guide • Benutzerhandbuch • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPECIFICATION:

- 1) External USB 3.0 enclosure for all 2,5" SATA I / II / III hard disk drives
- 2) Compatible with all 2,5" SATA HDD (including 12,5mm high HDD)
- 3) Simply installation of HDD tools free (clip system)
- 4) Solid Aluminum body for excellent heat dissipation and hard drive protection
- 5) Backward compatible with USB 2.0 / USB 1.1 devices
- 6) Supports the following speed data rates: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Hot Plug-and-Play
- 8) Active LED to indicate power status
- 9) Power supply 5V, 900mA

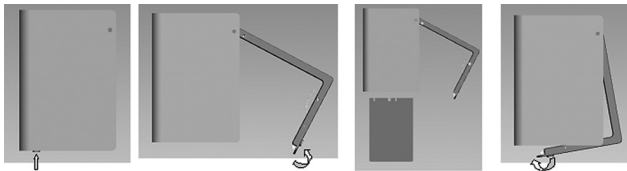
SYSTEM REQUIREMENT

- 1) Windows 2000/XP/Vista/7/8 – Automatic installation of drivers from OS
- 2) Mac OS 10.x and higher – Automatic installation of drivers from OS
- 3) Available USB port (we recommend using free USB 3.0 port to use maximal speed of HDD)

HARDWARE INSTALLATION OF SATA HDD

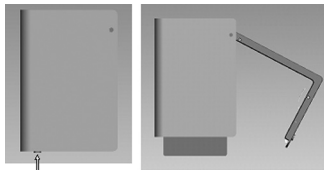
Proceed according to following instruction and helping pictures as are below:

- 1) Push the button to the side and open the cover.
- 2) Insert HDD in the enclosure under metal plume. Connectors of HDD and enclosure have to be against each other. Please, take care of it.
- 3) Enclosure bracket push back in the original position. Installation and fixation of HDD in the enclosure will be finished.



REMOVAL OF HDD

- 1) Push the button to the side and open the cover.
- 2) HDD will be automatically released.



SOFTWARE INSTALLATION

Windows 2000/XP/Vista/7/8 or Mac OS 10.x

After the connection to PC or Macintosh – system will detect equipment and will complete the driver installation automatically.

Note: For proper device functionality you have to format the HDD first. Follow the instructions below.

NEW HDD FORMAT

- 1) Right click „Computer“.
- 2) Select „Manage“.
- 3) Left click „Disk Management“.
- 4) Choose „Unallocated“ HDD with right capacity.
- 5) Right click disk area and select „New Simple Volume“, then click „Next“.
- 6) Use max. capacity of Volume and click „Next“.
- 7) Select „Assign the following drive letter“ and click „Next“.
- 8) Select „Format this volume with the following settings“ (use original settings). Click „Next“ and „Finish“.
- 9) Format of HDD will process. Format time depends on capacity of volume. After finish is HDD visible in OS.

PACKAGE CONTENT

External Enclosure for 2,5" HDD

USB 3.0 cable

User's Guide

FAQ

Question: Enclosure is not detected in OS.

Answer: Connect device into another USB port.

Question: HDD is not visible in OS?

Answer: Make sure of HDD is formatted.

Question: After connecting to Express Card is Enclosure insufficiently power supplied (doesn't spin, doesn't detect in OS).

Answer: Connect additional power supply cable to Express Card.

Question: Gripping for closing of Enclosure is broken.

Answer: Write e-mail with your address to info@comdis.cz and we will send you new one.

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPEZIFIKATION:

- 1) Externes USB 3.0 Gehäuse für alle 2,5" SATA I / II / III Festplatten
- 2) Kompatibel mit allen 2,5" SATA HDDs (eingerechnet HDDs mit der Höhe von 12,5mm)
- 3) Einfache Installation von HDD ohne Werkzeugbenutzung (Clip System)
- 4) Feste Aluminiumkonstruktion für eine ausgezeichnete Wärmeableitung und den Festplattenschutz
- 5) Rückgängig kompatibel mit der Schnittstelle USB 2.0 / USB 1.1
- 6) Unterstützung von Datenübertragungsgeschwindigkeiten: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Unterstützung der Funktion Plug-and-Play
- 8) Aktive LED-Kontrollleuchte, die den Versorgungszustand anzeigt
- 9) Versorgung 5V, 900mA

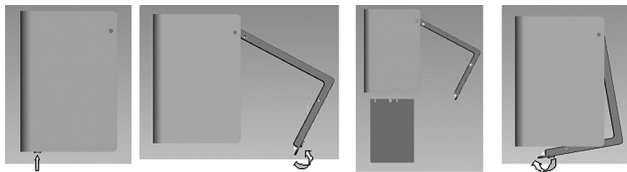
SYSTEMANFORDERUNGEN

- 1) Windows 2000/XP/Vista/7/8 – automatische Installation der Treiber vom System
- 2) Mac OS 10.x und höher – automatische Installation der Treiber vom System
- 3) Freier USB Port (um die höchste Datenübertragungsgeschwindigkeit von HDD ausnutzen zu können, empfehlen wir, einen freien USB 3.0 Port zu benutzen)

HARDWARE-INSTALLATION SATA HDD

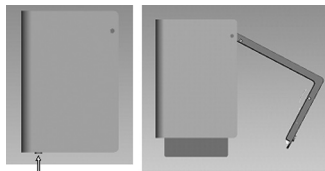
Gehen Sie nach folgenden Installationshinweisen und nach der Abbildung vor:

- 1) Schieben Sie den Druckknopf auf die Seite und öffnen Sie das Gehäuse.
- 2) Legen Sie die Festplatte in das Gehäuse unter die Metallfeder ein. Beachten Sie, dass die Konnektoren der Festplatte und des Gehäuses gegenüber sind.



HINAUSZIEHEN DER FESTPLATTE

- 1) Schieben Sie den Druckknopf auf die Seite und öffnen Sie das Gehäuse.
- 2) Es kommt zum automatischen Hinausziehen der Festplatte.



SOFTWARE-INSTALLATION

Windows 2000/XP/Vista/7/8 oder Mac OS 10.x

Nach dem Anschluss an PC oder Macintosh kommt es zur Detektion und automatischen Installation der Treiber aus dem System.

Bemerkung: Für eine richtige Funktion der Anlage ist die HDD erst richtig zu formatieren. Verfahren Sie nach den unten angeführten Hinweisen.

FORMATIEREN EINER NEUEN HDD

- 1) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf „Dieser Computer“.
- 2) Wählen Sie „Verwalten“.
- 3) Klicken Sie auf „Verwaltung von Festplatten“
- 4) Wählen Sie HDD, bei der „Nicht zugeordnet“ angegeben und die Kapazität der eingelegten Festplatte angegeben ist (abgebildet werden nur wenige).
- 5) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Bereich der Festplatte und wählen Sie „Neuer einfacher Datenträger“, klicken Sie auf „Weiter“.
- 6) Die Größe des Datenträgers lassen Sie auf Maximum und klicken Sie auf „Weiter“.
- 7) Wählen Sie „Buchstabe der Einheit zuordnen“ und klicken Sie auf „Weiter“.
- 8) Wählen Sie „Den Datenträger mit folgender Einstellung formatieren“ (lassen Sie die ursprüngliche Einstellung). Klicken Sie auf „Weiter“ und „Beenden“.
- 9) Es erfolgt das Formatieren von HDD. Die Zeit des Formatierens ist von der HDD-Größe abhängig, danach ist die HDD im System sichtbar.

LIEFERUMFANG

Externes Festplattengehäuse für 2,5" HDD

USB 3.0 Kabel

Benutzerhandbuch

FAQ

Frage: Nach dem Anschluss wird das Gehäuse im Betriebssystem nicht detektiert.

Antwort: Schließen Sie die Anlage an einen andere USB-Port an.

Frage: HDD wird im Betriebssystem nicht aufgezeigt?

Antwort: Gehen Sie sicher, dass die HDD formatiert ist.

Frage: Nach dem Anschluss an die Express-Karte wird das Gehäuse nicht genug versorgt (beginnt sich nicht zu drehen, wird im BS nicht detektiert).

Antwort: Schließen Sie die Zusatzversorgung für Express-Karte an.

Frage: Die Befestigung, die zum Verschluss des Gehäuses dient, ist gebrochen.

Antwort: Fragen Sie nach einem Ersatzteil unter info@comdis.cz und teilen Sie uns dabei Ihre Versandadresse mit.

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPECIFIKACE:

- 1) Externí USB 3.0 rámeček pro všechny 2,5" SATA I / II / III pevné disky
- 2) Kompatibilní se všemi 2,5" SATA HDD (včetně 12,5mm vysokých)
- 3) Jednoduchá instalace HDD bez použití nářadí (clip systém)
- 4) Pevná hliníková konstrukce pro vynikající odvod tepla a ochranu disků
- 5) Zpětně kompatibilní s rozhraním USB 2.0 / USB 1.1
- 6) Podpora přenosových rychlostí: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Podpora funkce Plug-and-Play
- 8) Aktivní LED dioda indikující stav napájení
- 9) Napájení 5V, 900mA

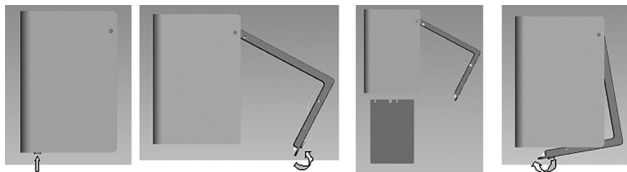
SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

- 1) Windows 2000/XP/Vista/7/8 – automatická instalace ovladačů ze systému
- 2) Mac OS 10.x a výše – automatická instalace ovladačů ze systému
- 3) Volný USB port (pro maximální využití rychlostí HDD doporučujeme volný USB 3.0 port)

HARDWAROVÁ INSTALACE SATA HDD

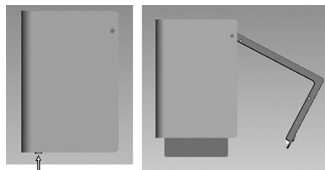
Postupujte dle následujících pokynů a pomoci nákrese:

- 1) Posuňte tlačítko do strany a otevřete kryt.
- 2) Vložte HDD do rámečku pod kovové péro. Dbejte na to, aby byly konektory HDD a rámečku naproti sobě.



VYJMUTÍ HDD

- 1) Posuňte tlačítko do strany a otevřete kryt.
- 2) Dojde k automatickému vysunutí HDD.



SOFTWAREVÁ INSTALACE

Windows 2000/XP/Vista/7/8 nebo Mac OS 10.x

Po připojení zařízení k PC nebo Macintosh dojde k detekci a automatickému nainstalování ovladačů ze systému.

Pozn.: Pro správnou funkci zařízení je třeba HDD nejprve naformátovat. Postupujte podle pokynů uvedených níže.

FORMÁTOVÁNÍ NOVÉHO HDD

- 1) Klikněte pravým tlačítkem na „Tento počítač“.
- 2) Zvolte „Spravovat“.
- 3) Klikněte na „Správa disků“
- 4) Zvolte HDD, u kterého je uvedeno „Nepřiřazeno“ a udaná kapacita vloženého disku (zobrazeno bývá o několik řádů míň).
- 5) Pravým tlačítkem klikněte na oblast disku a zvolte „Nový jednoduchý svazek“, klikněte na „Další“.
- 6) Velikost svazku ponechejte na maximu a klikněte na „Další“.
- 7) Zvolte „Přiřadit písmeno jednotky“ a klikněte na „Další“.
- 8) Zvolte „Naformátovat svazek s následujícím nastavením“ (ponechejte výchozí nastavení). Klikněte na „Další“ a „Dokončit“.
- 9) Proběhne naformátování HDD. Doba formátování je závislá na velikosti HDD, poté je HDD v systému viditelný.

OBSAH BALENÍ

Externí rámeček pro 2,5" HDD

USB 3.0 kabel

Uživatelská příručka

FAQ

Otázka: Rámeček se nedetekuje v operačním systému.

Odpověď: Zapojte zařízení do jiného USB portu.

Otázka: HDD není v systému viditelný?

Odpověď: Ujistěte se, že je HDD naformátovaný.

Otázka: Po připojení k Express kartě není rámeček dostatečně napájen (neroztočí se, nedetekuje se v OS).

Odpověď: Zapojte přídavné napájení pro Express kartu.

Otázka: Je prasklé uchycení pro uzavření rámečku.

Odpověď: Napište si pro náhradní na info@comdis.cz s uvedením Vaší adresy pro zaslání.

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPECYFIKACJA

- 1) Zewnętrzna obudowa USB 3.0 na 2,5" dyski twarde SATA I / II / III
- 2) Kompatybilność ze wszystkimi 2,5" SATA HDD w tym dysków o wys. 12,5mm
- 3) Łatwa instalacja bez narzędzi – system clip
- 4) Solidna aluminiowa konstrukcja zapewniająca bardzo dobre odprowadzanie ciepła
- 5) Zgodna ze specyfikacją USB 2.0 oraz USB 1.1
- 6) Obsługiwane prędkości: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Plug-and-Play
- 8) Dioda LED wskazująca stan zasilania
- 9) Zasilanie 5V, 900mA

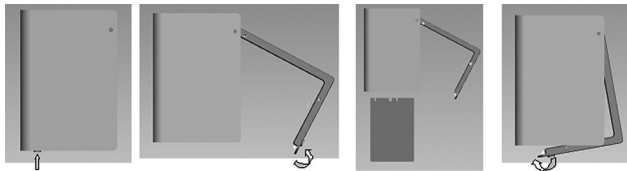
WYMAGANIA SYSTEMOWE

- 1) Windows 2000/XP/Vista/7/8 – automatyczna instalacja sterownika z systemu Windows
- 2) Mac OS 10.x i nowsze – automatyczna instalacja sterownika z systemu MacOS
- 3) Wolny port USB (zalecamy używanie portu USB 3.0 dla osiągnięcia maksymalnej prędkości dysku HDD)

INSTALACJA SPRZĘTOWA DYSKU SATA

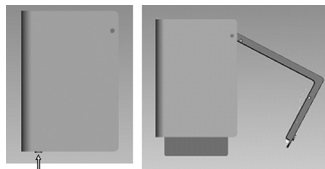
Postępuj wg poniższej instrukcji i rysunków:

- 1) Nacisnąć przycisk na obudowie i odsunąć osłonę.
- 2) Włożyć Dysk Twardy do obudowy pod metalową sprężynę uważając na zgodne położenie konektorów dysku i obudowy. Osłonę obudowy zamknąć. Obudowa z dyskiem jest gotowa do użytku.



DEMONTAŻ DYSKU Z OBUDOWY

- 1) Nacisnąć przycisk na obudowie i odsunąć osłonę.
- 2) Dysk się samoczynnie wysunie.



INSTALACJA PROGRAMOWA

Windows 2000/XP/Vista/7/8 lub Mac OS 10.x

Po podłączeniu urządzenia do komputera PC lub Macintosh system sam, automatycznie wykryje i zainstaluje urządzenie.

Uwaga: W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia dysk musi być wcześniej sformatowany (patrz niżej).

FORMATOWANIE NOWEGO DYSKU

- 1) Kliknąć prawym przyciskiem myszy Mój komputer.
- 2) Wybrać „Zarządzaj”.
- 3) Kliknąć „Zarządzanie dyskami”.
- 4) Wybrać odpowiedni dysk – o odpowiedniej pojemności, na którym znajduje się nieprzydzielony obszar.
- 5) Kliknąć w ten obszar prawym przyciskiem myszy i wybrać „Nowa partycja”; kliknąć „Dalej”.
- 6) Ustawić maksymalny rozmiar partycji i kliknąć „Dalej”.
- 7) Kliknąć „Przypisz literę dysku” i „Dalej”.
- 8) Wybrać „Sformatuj dysk z następującymi ustawieniami” (bez zmiany ustawień) i kliknąć „Dalej”, a następnie „Zakończ”
- 9) Dysk zostanie sformatowany. Czas trwania formatowania zależy od pojemności dysku. Po sformatowaniu dysk jest widoczny w systemie.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zewnętrzna obudowa na dysk twardy 2,5”

Przewód USB 3.0

Instrukcja

FAQ

Pytanie: Dysk nie jest detektowany w systemie.

Odpowiedź: Podłączyć do innego portu USB.

Pytanie: Dysk nie jest widoczny w systemie?

Odpowiedź: Sprawdzić czy dysk jest sformatowany.

Pytanie: Po podłączeniu do Express Card dysk nie pracuje, jest widoczny w systemie, nie. Zbyt słabe zasilanie.

Odpowiedź: Podłączyć zasilanie do Express Card.

Pytanie: Uszkodziłem zakmnięcie obudowy, co mam zrobić.

Odpowiedź: Napisz do nas na info@comdis.com.pl podaj nam adres do wysyłki

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPECIFIKÁCIA:

- 1) Externý USB 3.0 rámček pre všetky 2,5" SATA I / II / III pevné disky
- 2) Kompatibilný so všetkými 2,5" SATA HDD (vrátane 12,5mm vysokých)
- 3) Jednoduchá inštalácia HDD bez použitia náradia (clip systém)
- 4) Pevná hliníková konštrukcia pre vynikajúci odvod tepla a ochranu diskov
- 5) Späťne kompatibilný s rozhraním USB 2.0 / USB 1.1
- 6) Podpora prenosových rýchlostí: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Podpora funkcie Plug-and-Play
- 8) Aktívna LED dióda indikujúca stav napájania
- 9) Napájanie 5V, 900mA

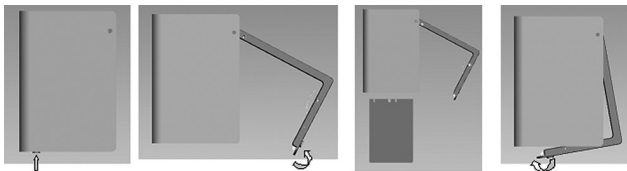
SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

- 1) Windows 2000/XP/Vista/7/8 – automatická inštalácia ovládačov zo systému
- 2) Mac OS 10.x a vyššie – automatická inštalácia ovládačov zo systému
- 3) Voľný USB port (pre maximálne využitie rýchlosti HDD odporúčame voľný USB 3.0 port)

HARDWAROVÁ INŠTALÁCIA SATA HDD

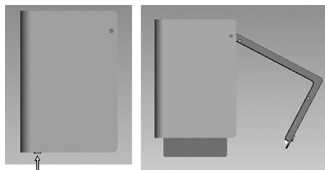
Postupujte podľa nasledujúcich pokynov a pomocou náčrtu:

- 1) Posuňte tlačidlo do strany a otvorte kryt.
- 2) Vložte HDD do rámčeka pod kovové pero. Dbajte na to, aby boli konektory HDD a rámčeka oproti sebe.



VYSUNUTIE HDD

- 1) Posuňte tlačidlo do strany a otvorte kryt.
- 2) Dôjde k automatickému vysunutiu HDD.



SOFTWAREVÁ INSTALÁCIA

Windows 2000/XP/Vista/7/8 alebo Mac OS 10.x

Po pripojení zariadenia k PC alebo Macintosh dôjde k detekcii a automatickému nainštalovaniu ovládačov zo systému.

Pozn.: Pre správnu funkciu zariadenia je treba HDD najprv naformátovať. Postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

FORMÁTOVANIE NOVÉHO HDD

- 1) Kliknite pravým tlačidlom na „Tento počítač“.
- 2) Zvoľte „Spravovať“.
- 3) Kliknite na „Správa diskov“
- 4) Zvoľte HDD pri ktorom je uvedené „Nepripravené“ a udaná kapacita vloženého disku (zobrazené býva o niekoľko radom menej).
- 5) Pravým tlačidlom kliknite na oblasť disku a zvoľte „Nový jednoduchý zväzok“, kliknite na „Ďalší“.
- 6) Veľkosť zväzku ponechajte na maxime a kliknete na „Ďalší“.
- 7) Zvoľte „Priradiť písmeno jednotky“ a kliknite na „Ďalší“.
- 8) Zvoľte „Naformátovať“ zväzok s nasledujúcim nastavením“ (ponechajte základné nastavenia). Kliknite na „Ďalší“ a „Dokončiť“.
- 9) Prebehne naformátovanie HDD. Doba formátovania je závislá na veľkosti HDD, potom je HDD v systéme viditeľný.

OBSAH BALENIA

Externý rámček pre 2,5" HDD

USB 3.0 kábel

Užívateľská príručka

FAQ

Otázka: Rámček sa nedetekuje v operačnom systéme.

Odpoveď: Zapojte zariadenie do iného USB portu.

Otázka: HDD nie je v systéme viditeľný?

Odpoveď: Uistite sa, že je HDD naformátovaný.

Otázka: Po pripojení k Express karte nie je rámček dostatočne napájaný (neroztočí sa, nedetekuje sa v OS).

Odpoveď: Zapojte prídavné napájanie pre Express kartu.

Otázka: Je prasknuté uchytienie na uzavretie rámčeku.

Odpoveď: Napište kvôli náhradnému dielu na info@comdis.cz s uvedením Vašej adresy na zaslanie.

i-tec MySafe Clip USB 3.0

SPECIFIKACIJA

- 1) Išorinis USB 3.0 rėmelis visiems 2,5" SATA I / II / III kietiesiems diskams
- 2) Suderinamas su visais 2,5" HDD (įskaitant 12,5mm aukštus)
- 3) Paprasta instaliacija HDD nenaudojant įrankių (clip sistema)
- 4) Tvirta aliuminio konstrukcija puikiam šilumos išsklaidymui ir disko apsaugai
- 5) Grįžtamai suderinamas su sąsaja USB 2.0 / USB 1.1
- 6) Perdavimo greičių parama: SuperSpeed (5Gbps) / HighSpeed (480Mbps) / FullSpeed (12Mbps) / LowSpeed (1.5Mbps)
- 7) Funkcijos Plug-and-Play parama
- 8) Aktyvus LED diodas indukuojantis maitinimo būklę
- 9) Maitinimas 5V, 900mA

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Windows 2000/XP/Vista/7/8 – automatinė instaliacija valdiklių iš sistemos

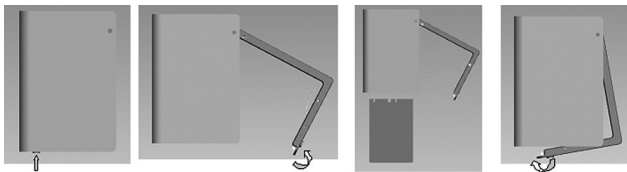
Mac OS 10.x ir aukščiau – automatinė instaliacija valdiklių iš sistemos

Laisvas USB portas (maksimalaus HDD greičio naudojimui rekomenduojame laisvą USB 3.0 portą)

HARDWARE INSTALIACIJA SATA HDD

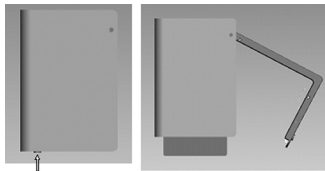
Vadovaukitės žemiau pateikta instrukcija ir paveikslėliais:

- 1) Pastumkite mygtuką į šoną ir atidarykite dangtį.
- 2) Įdėkite HDD į rėmelį po metaline spyruokle. Pasirūpinkite, kad HDD ir rėmelio konektoriai būtų vieni prieš kitus. Rėmelio alkūnę įstumkite atgal į pradinę poziciją. Tuo įvyks instaliacija ir HDD pritvirtinimas rėmelyje.



NAUJO HDD FORMATAVIMAS

- 1) Pastumkite mygtuką į šoną ir atidarykite dangtį.
- 2) HDD bus išstumta automatiškai.



SOFTWARE INSTALICIJA

Windows 2000/XP/Vista/7/8 arba Mac OS 10.x

Įrengimą prijungus prie kompiuterio arba prie Macintosh yra surandami ir automatiškai instaliuojami valdikliai iš sistemos.

Pastaba: Kad įrengimas veiktų teisingai, pirmiausia reikia suformatuoti HDD. Vadovaukitės taisyklėmis pateiktomis žemiau.

NAUJO HDD FORMATAVIMAS

- 1) Dešiniuoju mygtuku paspauskite ties „Mano kompiuteris“.
- 2) Pasirinkite „Administruoti“.
- 3) Paspauskite „Diskų administravimas“
- 4) Pasirinkite HDD prie kurio yra nurodyta „Nepriskirtas“ ir nurodyta įdėto disko talpa (būna rodoma mažiau).
- 5) Dešiniuoju mygtuku paspauskite ties disku ir pasirinkite „Naujas paprastas rinkinys“, paspauskite „Kitas“.
- 6) Palikite didžiausią rinkinio dydį ir paspauskite „Kitas“.
- 7) Pasirinkite „Priskirti vieneto raidę“ ir paspauskite „Kitas“.
- 8) Pasirinkite „Suformatuoti rinkinį su šiuo nustatymu“ (palikite pirminį nustatymą). Paspauskite „Kitas“ ir „Baigti“.
- 9) Įvyks HDD formatavimas. Formatavimo laikas priklauso nuo HDD apimtys, po to HDD yra sistemoje matomas.

IPAKAVIME YRA

Išorinis rėmelis skirtas 2,5" HDD

USB 3.0 kabelis

Vartotojo vadovas

FAQ

Klausimas: Rėmelis nedetektuoja į operacinę sistemą.

Atsakymas: Įjunkite įrengimą į kitą USB portą.

Klausimas: HDD sistemoje nematomas?

Atsakymas: Įsitikinkite, kad HDD yra suformatuotas.

Klausimas: Po prijungimo prie Express card rėmelis nėra pakankamai maitinamas (nesisuka, nedetektuoja į OS).

Atsakymas: Įjunkite papildomą Express card maitinimą.

Klausimas: Suskilęs rėmelio uždarymo pritvirtinimas.

Atsakymas: Užsisakykite atsarginį adresu: info@comdis.cz, nurodykite gavėjo adresą.

**Prohlášení o shodě
Prehlásenie o zhode
Declaracja zgodności
Declaration of Conformity**

Výrobce, Výrobca, Producent, Manufacturer : ComDis s.r.o., Kalvodova 2 ,
709 00 Ostrava - Mariánské Hory,
Czech Republic

**tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, že produkt
declares that this product**

Název, Názov, Nazwa, Product: i-tec MYSAFE Clip 2,5" SATA USB 3.0
Model, Model, Model, Model: MYSAFECLIP/2555HDUS3
Určení, Určenie, opcje, determination:

Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů.
Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov.
Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.
Product is determined for using in PC as equipment.

splňuje tyto požadavky EMC Directive 2004/108/EEC:
splňa tieto požadavky EMC Directive 2004/108/EEC:
speľnia nastupujúce vymagania: EMC Directive 2004/108/EEC:
meets the essential requirements according to EMC Directive 2004/108/EEC:

**Pro Rádiové parametry, pre Rádiové parametre, dla parametrów Radiowych, for
Radio parameters:**

EN 55022:2006+A1:2007

Pro EMC, pre EMC, dla Kompatybilności elektromagnetycznej, for EMC:

EN 55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003 , EN61000 3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000
3-3:2008

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití.
a že je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.
oraz że jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.
and that it is safety under conditions of standard application.

**Doplňující informace, Doplnujúce informácie, Dodatkowe informacje, Additional
information:**



Ostrava 20.8.2012

Jednatel Ing. Lumír Kraina
Konateľ Ing. Lumír Kraina
Nazwisko osoby upoważnionej
Name and Signature



European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU Directive 2002/96/EC and EN50419

English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU).

Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii).

Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej).

Lietuvių

Šis gaminys yra pažymėtas specialiu atliekų tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisidės prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje).

